

ಕೊಂಗುಣಿವಮ್ಮ ಮಾಧವನ ಗಣಿಗನೂರು ತಾಮ್ರಪಟಗಳು

ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಯಳಂದೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಗಣಿಗನೂರು ದಾಖಲೆ ಚಾಮರಾಪುರ ಗ್ರಾಮದ ನಿವಾಸಿ ಹಾಲಿ ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಖಾದಿ ಗ್ರಾಮೋದ್ಯೋಗ ಸಂಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಎಂ. ಬಸವರಾಜು ಅವರಿಂದ ದೊರೆತ, ವಂಶಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಅವರ ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಹಾಗೂ ಆನೆಯ ಮುದ್ರೆ ಸಹಿತ ಬಳಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ೩ ಹಲಗೆಗಳ ತಾಮ್ರಶಾಸನವು ಈಚೆಗೆ ನನ್ನ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ದೊರೆತಿದೆ.

ಪ್ರತಿ ಹಲಗೆಯ ಉದ್ದ ೨೬.೫ ಸೆಂ. ಮೀ., ಅಗಲ ೬.೫ ಸೆಂ.ಮೀ. ಇದ್ದು, ಉಂಗುರದ ಹೊರ ವ್ಯಾಸ ೭ ಸೆಂ.ಮೀ., ಒಳವ್ಯಾಸ ೫.೭೫ ಸೆಂ.ಮೀ. ಇದೆ. ಉಂಗುರ ಸಹಿತ ತಾಮ್ರಪಟಗಳ ಒಟ್ಟು ತೂಕ ೬೯೫ ಗ್ರಾಂ. ಉಂಗುರದ ತೂಕ ೧೦೫ ಗ್ರಾಂ. ಉಂಗುರವನ್ನು ಆನೆಯ ಲಾಂಛನದ ಮುದ್ರೆ ಬಂಧಿಸಿದೆ.

ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಲಭ್ಯವಾದ ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರ ಪಟಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ತಾಮ್ರಪಟದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ

ಮತ್ತು ಮೂರನೆಯ ತಾಮ್ರಪಟದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬರವಣಿಗೆ ಇಲ್ಲ. ಮೊದಲನೆಯ ತಾಮ್ರಪಟದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶಾಸನವು ಆರಂಭವಾಗಿದೆ. ಉಂಗುರಕ್ಕೆ ತಾಮ್ರಪಟಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿರುವ ರೀತಿಯಂತೆ ಮೊದಲನೆಯ ಹಲಗೆ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲೂ ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲೂ ಇವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಮೊದಲ ನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಒಳಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶಾಸನದ ಮೊದಲ ಏಳು ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಅಭಿಮುಖ ವಾದ ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶಾಸನದ ಮುಂದಿನ ಆರು ಸಾಲುಗಳನ್ನೂ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಆರು ಸಾಲುಗಳನ್ನೂ ಕೊನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಒಳಮೈಯಲ್ಲಿ ಐದು ಸಾಲುಗಳನ್ನೂ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನವು ಒಟ್ಟು ೨೪ ಸಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ, ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಶಾಸನದ ಪಾಠ ಕೆಳಕಂಡಂತಿದೆ :

ಶಾಸನದ ಪಾಠ

- ೧ ಸ್ವಸ್ತಿಜಿತ ಭಗವತಾಗತ ಘನಗಗನಾಭೇನ ಪಮ್ಮನಾಬೇನ ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾನ್ನ ವ್ಯಾಯ ಕೂಲೋಮಲ ವ್ಯಾಯೋಮಾವಭಾಸನ ಭಾಸ್ಕರ
- ೨ ಸಖಿಗ್ಗ ಕ ಪ್ರಹರ ಖಿಣ್ಣಿತ ಮಹಾಶಿಲಾಸ್ತವ್ವಲಬ್ಧ ಭಳವಾರಕ್ರಮ ವಿದಾರುಣೋರಿಗಣ ವಿದಾರಿಣೋಪಲಬ್ಧ ವೃಣ ವಿಭೂಷಣ ವಿಭೂಷಿತ ಕಾಣ್ವ
- ೩ ಯನಸಗೋತ್ರ ಶ್ರೀಮಗೊಂಗುಣಿವಮ್ಮ ದಮ್ಮಮಹಾರಾಜರಾಜಃ ಅಪಿಜ ಶ್ರೀ ಮದ್ದಹಫಭಟ್ಟಾರಕರ ಸಾಧನ ಪ್ರಸದಿತರಾದಿತವನೇ ಕಧಾದ್ಧರ

- ೪ ಧಿಮತ್ತ ಮೂತಂಗುತ್ತಂಗ ಕುಬ್ಜಸ್ವಧಾವಲ್ಲರಿ ಮುಕ್ತಪಳಪ್ರಕಟತಟ
ಳತಟ ನದಿ ಭನ್ನಾವಕಾಭೂಷಣಾಕರ ಪ್ರಭೇಚಾರ್ಯತಾ
- ೫ ಯತ ಭುಜಸ್ತ ಭೂತುಮಧ ರಜ ಲಕ್ಷಾಧಿರಾಜ ಭುಜ ಭಳಾವಷ್ಟಭೀತಾ
ಭಿದಾತ್ತಾಮಣ್ಣ ಕಭೂತಸವಾರಸಮಾತಿತೋಧಿರ
- ೬ ಯತಖಿಂಪ್ರಖ್ಯಾತ ಕುಳಾನಸ್ಯಯೋಜಯ ಭೂಷಣೋಮಾನಿ ಸುರಧಿ
ಪರಾಷುಜನ ಅತಧರ ತದೀಯಮಾನದಾನದರ ಸಂಭವ್ವೇತಾದ್ಧಿಮ
- ೭ ಧುಕರರತಪ್ರ ಕಸ್ಯಾಕಳಾಸಜ್ಜನಸ್ತುತಸ್ವ್ಯಕಳಕ್ರತಾನತವಿಭೀತಿ ಗುಣೇ
ಶಖಾಗಾಭಿತಾಲಂತ್ಯಸ್ವರಯತಿತವತಿ ಶ್ರೀ -೨ ನಿಂಘಗೇಧ
- ೮ ಆಚಾರ್ಯ ಪ್ರಸದಿತಭುಜಭಳ ಪ್ರಕಮ ಸ್ವಳ್ಕ ಪ್ರಹರವಿಂಶಿತ
ಮಹಾಲಿಲಾಸ್ತಭ್ಯ ಕನ್ಯಕಾರ ಪುಷೋಕ್ರತ ಲಲಟಪ
- ೯ ಟ್ವಾಭಿತಾತ್ತ(ಮಾ)ಜಂಗ ಶ್ರೀ ಕೊಂಗುಣಿಮರ್ಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
ಪರಮೇಸ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಪ್ರದ್ಧಿಗಂಗ ಮಾಧವ ಮಹಾರಜ
- ೧೦ ಧಿರಾಜ ತಳವನಪುರವತೀ ಸಕವರಿಷೇಷುರ್ಗತೇಷು ನಯನಗಿರಿಸತಿ
ಸಮ್ಯ ಸಂವಚ್ಛರೇ ಅಷಡಮಾಸೇ ಸುದ್ಧ ಪನ್ನಮಿ ಗುರು
- ೧೧ ವಾರೇ ಉತ್ತರೇ ನಕ್ಷತ್ರೇ ಅವ್ರಿತಯೋಗೇ ಸಿನ್ಧರಮ್ಯೋನ್ದಮೃಗವುಣ್ಣ ನ
ಮಗ ಪೂರಮೃಗವುಣ್ಣ ಹೆಡೆಗೆಹಳಿವರಗಣ್ಣ ಕತ್ತಿಗೆಯ
- ೧೨ ಭೈರವಚಲಧಂಕಾರಾ ಮರಣರಂಸುಡಿಕಾಡ ಹೇಭೃಣರ ಕೇತಮೃಗವುಣ್ಣ ನ
ಮಗನಿಗುನ್ದನಾಡಳ್ಳಮೂರ್ಕಾಲಭೈರವಶೋಗಾ
- ೧೩ ಲ ಪಾತ್ರಸಿತಗರಗಣ್ಣ ಮಡಿಮುಕರ ಕದ ಇನ್ನಿಭರು ತಮ್ಮ ಗಟಣಧಿ
ಹೆನ್ನೆಮಿನಾಡ ಮುತ್ಸಗನೂರ ಭಿಲ್ಲ ಬೆಡಂಗನುವ ಕೊನ್ನದ
- ೧೪ ಮಾರನೊ(ಯೇಭೃ)ಭಟರಕಾದಿಕೊನ್ದ ಅವರ ಹೇಡಿ ಬಣ್ಣರವ ಹಿಡಿದು
ಒಪ್ಪಿಸೆ ಗಂಗ ಚಕ್ರವಲ್ಲಿ ಮೆಚ್ಚಿ ಕಲ್ಪಳಿನಾಡ ಗಣೆಗನೂರ ಕೊಡಂ
- ೧೫ ಗೆಯ ಕೊಟ್ಟ ತಸ್ಯಸೀಮಾನ್ತ ಈಸಾನ್ಯಮೊಕನೋಡಿ ಗಣೆಗನೂರ ಸನೆಗುಡಲ
ಧುವಿಶನ್ನಿ ವೇಣುವೃಕ್ಷದ ಕೊಳನೋದಕ್ಷಣಮೊಕ
- ೧೬ ನೋಡಿ ಭೂಮವೃಕ್ಷವೆ ಕಲ್ಪಮೃಕ್ಷವೆ ಬಧಿಪಳ್ಳದಾಣ್ಣೆ ಹೇರೋಭಿವಿಡಿದು
ನಡೆದು ಪಕ್ಕಿವಿಳಿ ಮುತ್ಸೇಣಿಯ ದಾಣ್ಣೆ ಭಮ್ಮದಿವನ ಕಲ್ಪವೃ
- ೧೭ ಕ್ಷಲೆ ಹೇರೋಭಿವಿಡಿದು ನಡೆದು ಪಳ್ಳವ ದಾಣ್ಣೆ ಜೇನಡುವಿನ ಹೇರೋಭಿಯೇ
ಅನ್ನಿ ಮೊಕನೋಡಿ ಗಣೆಗನೂರ ಬಾಣವುರದು ವಿ
- ೧೮ ಸನ್ನಿ ವಟವೃಕ್ಷವೇ ಪಚ್ಚಿಮಮೊಕನೋಡಿ ಈಚೆಲ ಹೇರೊಟ್ಟಿಯೇಕಾಜಾಡಲಿಯೆ
ಕೋಕಡಿಯೇ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷವೇ ಗೋಸಾಮಿತ್ತಿಯೇ ಒಗತಡಿಯೆ
- ೧೯ ನರಿತ್ಯಾಮೊಕ ನೋಡಿ ಗಣೆಗನೂರ ಭಾಣವುರ ಅಮ್ಬೋಳಿಯತ್ತಿ ಸನ್ನ
ಪಳ್ಳದ ಹೆಗ್ಗಡ ಹೆಲುತರ ಮೊಕನೋಡಿ ಹಳ್ಳವಿಡಿದು

೨೦ ನಡರು ಅಜ್ಜಣ ವ್ರಕ್ಷಲೆ ಹುಳ್ಳು ಕಲ್ಲೆ ಚೂದ ವ್ರಕ್ಷನೇವಾಯಾಭ್ಯ ಮೊಕ
ನೋಡಿ ಗಣೆಗನೂರ ಶ್ರೀ ನಿದಿಯಾ(.....)

೨೧ ಅಡುರ ಕುಕಲ್ಲೆ ನೆದಿಯ ತಡಿವಿಡಿದು ನಡೆದು ಪೂರ್ಬ್ ಮೊಕನೋಡಿ ಕಲ್ಲು
ವ್ರಕ್ಷಲೆ ಮುತ್ತತ್ತಿಯೆ ಕುಡಿತು ಕುಡ ಈನ್ನಪ್ಪದಕೆ—

೨೨ ಭಡಗರೆನಾಡ ತಳವನಪುರದ ಹಣ್ಣು ವಸೋಶಲಿಯ ಮಾಗ ಹದಿನಾಡ
ಯೆಕಿಯೂರ ಸೇವಿಸ ಅಮ್ಮೆಳೆಯ ಕಣ್ಣಾನ್ನೆಯ ಆಲೂ

೨೩ ರ ಕೋವ ಸ್ವದತ್ತ ಪರದತ್ತಯೋಹಸೋತ ವಸುಂದರ ಪಷ್ಪಿರ್ವರಿಪ
ಸಹಸ್ರಣಾವಿಷ್ಟಾಯ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ಬಹುಭವ್ವಾಸತಾಭ

೨೪ ಕ್ತಾ ರಾಜಸ್ಯಸರಾಜಭಿಯಸ್ಯಯಸ್ಯಯತಾಭೂಮಿ ತಸ್ಯತಸ್ಯತತಾಪಲಂ

ಶಾಸನದ ಸಾರಾಂಶ : ಖಿಡ್ಗದ ಒಂದು ಪ್ರಹಾರದಿಂದ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭವನ್ನು ಖಂಡಿಸಿ ಪರಾಕ್ರಮಿ ಯೆಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತನಾದ ಕಾಣ್ವಾಯನಸಗೋತ್ರದ ಶ್ರೀಮತ್ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮ ಧರ್ಮ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜನು ಶ್ರೀಮತ್ (ಅರ್ಹದೃಷ್ಟಾರಕರ) ಪ್ರಸಾದದಿಂದ ವಿಪುಲವಾದ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದನು. ಜೈನಗುರು (ಸಿಂಹನಂದಿ) ಪಂಘಗೋಧ ಆಚಾರ್ಯರ ಅನುಗ್ರಹ ದಿಂದ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭವನ್ನು ಖಂಡಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದನು. ಕರ್ಣಿಕಾರ ಪುಷ್ಪಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತವಾದ ಲಲಾಟವನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾಜ ಪ್ರಿಥ್ವಿಗಂಗಪಾಧವ ಮಹಾರಾಜನು ತಳವನಪುರ ದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಗತವರ್ಷ ಶಕ ೧೭೨ (ನಯನಗಿರಿ ಸತಿ)— ಸೌಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ ಮಾಸದ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಪಂಚಮಿ ಗುರುವಾರದಂದು ಉತ್ತರಾನಕ್ಷತ್ರ, ಅಮೃತ ಯೋಗಗಳ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಗವುಣ್ಣನ ಮಗ ಮಾರಮ್ಮಗವುಣ್ಣ, ಹೇಡಿಗಳನ್ನು ಹಳಿಯುವ, ಕತ್ತಿಗೆಯ ಭೈರವ ಇತ್ಯಾದಿ ಗುಣವಿಶೇಷಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕೇತಮ್ಮ ಗವುಣ್ಣನ ಮಗ ನೀಗುಂದನಾಡನ್ನಾಳಿದ ಕದ— ಇಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೊನ್ನದ ಮಾರನ ಜೊತೆಗೆ ಹೋರಾಡಿ, ಅವರ ಹೇಡಿ ಭಂಟರನ್ನು ಹಿಡಿದು ಒಪ್ಪಿಸಲು ಗಂಗ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯು ಮೆಚ್ಚಿ ಕಲ್ಪಳಿನಾಡ ಗಣೆಗನೂರನ್ನು ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸೀಮಾ ವಿವರಗಳೂ ಇವೆ.

ಆಯಾ ಸೀಮೆಗಳ ಎಲ್ಲೆಗಳನ್ನು ಮರ, ಕೊಳ.

ಪುದೆಗಳ ಮೂಲಕ ನಿರ್ದೇಶಿಸಿರುವುದೇ ಅಲ್ಲದೆ ಬಾಣ ಪುರದ ಪ್ರಸ್ತಾವವೂ ಇದೆ.

ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಭಡಗರೆನಾಡ ತಳವನಪುರದ ಹಣ್ಣು, ವಸೋಶಲಿ(ಸೋಸಲಿ)ಯ ಮಾಗ, ಹದಿನೆಂಟ ಯೆಕಿಯೂರ ಸೇವಿಸ, ಅಮ್ಮೆಳೆಯ ಕಣ್ಣಾನ್ನೆಯ, ಆಲೂರ ಕೋವ ಇವರುಗಳು ಸಾಕ್ಷಿಗಳಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಶಾಸನಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಶಾಪಾಶಯವಿದೆ.

ಶಾಸನದ ಭಾಷೆ : ಆರಂಭದಿಂದ ದಾನ ನೀಡಿದ ಕಾಲದ ಪ್ರಸ್ತಾವದವರೆಗೆ ಮತ್ತು ಶಾಪಾಶಯದ ಭಾಗ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದೆ. ಉಳಿದ ಭಾಗ ಅಂದರೆ ವೀರರ ಪ್ರಸ್ತಾವ, ಮೆಚ್ಚಿ ನೀಡಿದ ದಾನ ಮತ್ತು ದಾನದ ಸೀಮಾ ವಿವರಗಳು ಕನ್ನಡಭಾಷೆಯಲ್ಲಿವೆ.

ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಭಾಷೆಯು ತೀರಾ ಅಶುದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದ ಇದು ಯಾವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಬಹುದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಸುಲಭವಾಗಿ ಅವಕಾಶ ವಿಲ್ಲವಾಗಿದೆ.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಪಮ್ಮನಾಬೇನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾನ್ನ ವ್ಯಾಯ ಕೂಲೋಮಲವ್ಯಾಯೋಮಾವಭಾಸನ', 'ಶ್ರೀಮದ್ಧರ್ಮಭಟ್ಟಾಕರ ಸಾಧನ ಪ್ರಸಾದಿತರಾದಿತವ ನೇಕ ಧಾದ್ಧರದಿ' ಮತ್ತು 'ಮಾತಂಗುತ್ತಂಗ ಕುಭ್ಬ ಸ್ವಧಾವಲ್ಲರಿ', 'ಶ್ರೀ ಸಿಂಘಗೋಧ ಆಚಾರ್ಯ ಪ್ರಸ ದಿತ ಭುಜಬಳ ಪ್ರಕಮ ಸ್ವಳ್ಳಕ ಪ್ರಹರ ಖಣ್ಣಿತ ಮಹಾ

ಶಿಲಾಸ್ತಂಭ'—ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಕನ್ನಡಭಾಷೆಯ ಬಳಕೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ 'ಹೆಡೆಗೆ ಹಳಿವರಗಣ್ಣು ಕತ್ತಿಗೆಯ ಭೈರವ ಚಲಧಂಕಾರಾ ಮರಣರಂ ಸುಡಿಕಾಡ ಹೇಬ್ಬಣರ'—ಮತ್ತಿನೂ ಹಲವು ಅಶುದ್ಧತೆಗಳು ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆ.

ಅಶುದ್ಧತೆಯ ದೋಷದಿಂದ ಶಾಸನದ ಭಾಷೆಯ ಸ್ಪಷ್ಟ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಗುರುತಿಸಲಾಗದಿದ್ದರೂ ಈವರೆಗೆ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಹಲವು ಗಂಗೆ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳ ನೆರವಿನಿಂದ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮೂರನೆಯ ಕೂಡಲೂರು ತಾಮ್ರ ಪಟಗಳು ಶಾಸನದ ಪಾಠವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಗಮನಿಸಿದರೂ ಭಾಷೆಯ ಆಧಾರದಿಂದ ಶಾಸನದ ಕಾಲವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಅವಕಾಶಗಳಿಲ್ಲವಾಗಿದೆ.

ಶಾಸನದ ಲಿಪಿ : ಶ, ಲ, ದ, ಅಕ್ಷರಗಳು ಕ್ರಿ.ಶ. ೮-೯ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಜ,ಚ,ರ,ಕ,ಖ, ಇತ್ಯಾದಿ ಅಕ್ಷರಗಳು ೧೨-೧೩ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಭ ಕಾರವು ಕ್ರಿ.ಶ.೧೩-೧೪ನೆಯ ಶತಮಾನದ ನಾಗರಿ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೂ ಸೇರಿವೆ. ಶ್ರೀ ಕಾರಕ್ಕೆ ಟ ಕಾರವನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. 'ಅ' ಕಾರದ ಸಂಜ್ಞೆಗೆ ನಾಗರಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದಂತಹ ಪಕ್ಕ ದಲ್ಲಿ ಗೀಟು ಬರೆಯುವ ಕ್ರಮವನ್ನೇ ಇಲ್ಲಿ ಹಲವೆಡೆ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. 'ಭಾ' ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ನಾಗರಿಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೇ ಯಥಾವತ್ತಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. ಲಿಪಿ ಸ್ವರೂಪದಿಂದ ಇದು ೧೩-೧೪ನೆಯ ಶತಮಾನಗಳ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಶಾಸನದ ಕಾಲ : ಶಾಸನದಲ್ಲೇ 'ಸಕವರಿಷೇಷು ಗೌತೇಷು ನಯನಗಿರಿಸಶಿ ಸಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರೇ ಅಷಡ ಮಾಸೇ ಸುದ್ಧ ಪನ್ನಮಿ ಗುರುವಾರೇ ಉತ್ತರೇ ನಕ್ಷತೇ ಅಮೃತಯೋಗೇ' ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿತವಾಗಿದೆ. ಅಂದರೆ ಶಾ. ಶ. ೧೭೨-ಅರ್ಧಾತ್ ಕ್ರಿ.ಶ. ೨೫೦ ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲವಾಗುತ್ತದೆ.

ಆದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೨೫೦ ಸೌಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದು ಪ್ರಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರವಾಗಿತ್ತು—ಆಗಿನ

ಸಂವತ್ಸರ ಚಕ್ರದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. ೨೨೯ ಸೌಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರವಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೨೨೯ರ ಸೌಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಅಷಾಡ ಶುದ್ಧ ಪಂಚಮಿಯ ಜೂನ್ ೧೪ ಭಾನುವಾರ ದಂದು ಸಂಭವಿಸಿತ್ತು.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೨೫೦ರ ಪ್ರಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರದ ಅಷಾಡ ಶುದ್ಧ ಪಂಚಮಿಯು ಮೇ ೨೩ ಗುರುವಾರ ಅಥವಾ ಜೂನ್ ೨೨ ಶನಿವಾರ ಸಂಭವಿಸಿತ್ತು (ಆ ವರ್ಷ ಅಧಿಕ ಅಷಾಡ ಸಂಭವಿಸಿತ್ತು).

ಈಗ ನಿರ್ಧಾರಿತವಾಗಿರುವಂತೆ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲವು ಕ್ರಿ. ಶ. ಸುಮಾರು ೩೨೫-೩೫೦.¹ ಇದು ಶಾಸನೋಕ್ತ ಕ್ರಿ. ಶ. ೨೫೦ರ ಈ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಿಂದ ಹೊರತಾಗಿದೆ.

ಶಾಸನೋಕ್ತ ಕಾಲವು ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಹಲವು ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಅನುಮಾನಾಸ್ಪದವಾಗಿದೆ.

ಶಾಸನದ ಭಾಷೆ, ಲಿಪಿಸ್ವರೂಪ, ಅನುಮಾನಾಸ್ಪದ ಕಾಲದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಿಂದಾಗಿ ಈಗ ದೊರೆತಿರುವ ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರಪಟಗಳು, ಈಗಾಗಲೇ ಕೃತಕವೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಗಿರುವ ಹಲವು ಗಂಗೆ ತಾಮ್ರಪಟಗಳ ಜೊತೆಗೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸೇರ್ಪಡೆಯಾಗಿದೆ.

"The possibility of their being later renderings, contaminated with certain predominant traits of the period in which they were copied, of genuine characters which were perhaps facing destruction cannot be ruled out" ಎಂಬ ಡಾ|| ಕೆ. ವಿ. ರಮೇಶ್ ಅವರ ಕೃತಕ ಎನ್ನಬಹುದಾದ ತಾಮ್ರಪಟಗಳ ಬಗೆಗಿನ ಸಮಾಧಾನಕರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ² ಮತ್ತು "ಹಳೆಯ ಶಾಸನದ ಪ್ರತಿರೂಪವೆಂದು ಗೊತ್ತಾದ ಪಕ್ಷವೊಂದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದವುಗಳಲ್ಲಿ ಲಿಪಿಸ್ವರೂಪವು ನಿರ್ಧಾರಕ ಅಂಶವೆಂದು ಧಾರಾಳವಾಗಿ

1. ಪಿ. ಬಿ. ದೇಸಾಯಿ, ಎಸ್. ಎಚ್. ರಿತ್ತಿ, ಬಿ. ಆರ್. ಗೋಪಾಲ್ : ಎ ಹಿಸ್ಟರಿ ಆಫ್ ಕರ್ನಾಟಕ

2 ಇನ್‌ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಆಫ್ ವೆಸ್ಟರ್ನ್ ಗಂಗಾಸ್

ಹೇಳಬಹುದು” ಎಂಬ ಎನ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರಾವ್ ಮತ್ತು ಆರ್. ಎಸ್. ಪಂಚಮುಖಿ ಅವರುಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯದ³ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, “ಮಂದ್ರಣ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೇ ಇಲ್ಲದಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೇಶದ ಎಲ್ಲೆಡೆಯಲ್ಲೂ ಲಿಪಿ ಸ್ವರೂಪ ಹೀಗೇ ಇತ್ತು ಎಂದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿ ಹೇಳುವುದು ಸಮಂಜಸವಲ್ಲ. ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ, ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಅರಸು ಮನೆತನಗಳ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಲಿಪಿ ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಸ್ವರೂಪ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೀಗಿದ್ದಿತು ಎಂಬ ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಆ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳ ನೈಜತೆ ಮತ್ತು ಕೃತಕತೆಗಳ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ನಡೆಸಬಹುದಾದರೂ ಮೇಲೆ ಸೂಚಿಸಿದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ವೈಲಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ಮರೆಯಬಾರದು” ಎಂದು ಈ ಹಿಂದೆ ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದರೂ⁴ ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲದ ಕೇವಲ ಸೃಷ್ಟಿತ ಶಾಸನಗಳು ಪರೀಕ್ಷೆಯ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ಹಂತದಲ್ಲಿ ಸೋಲುತ್ತವೆ ಎನ್ನುವುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಸ್ತುತ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಿರುವ ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರಪಟಗಳು ಮುಖ್ಯ ಉದಾಹರಣೆಗಳಾಗಿವೆ. ಕನಿಷ್ಠ ೪ ಶತಮಾನಗಳ ಮಿಶ್ರಿತ ಲಿಪಿ ಸ್ವರೂಪದ ಅಶುದ್ಧ ಭಾಷೆಯ ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರಪಟಗಳು ಕೃತಕ ತಾಮ್ರ ಶಾಸನಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಮಾದರಿಯಾಗುತ್ತದೆ.

ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರಪಟಗಳಲ್ಲಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಪ್ರತಿಕೂಲಗಳೇನೂ ಇಲ್ಲ ಎನ್ನುವುದು ಸಮಾಧಾನಕರ ಅಂಶಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಗಂಗವಂಶದ ಕೇವಲ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನ ಮಾಧವನ ಉಲ್ಲೇಖ ಮಾತ್ರ ಇರುವ ಗಣಿಗನೂರಿನ ಶಾಸನದ ಪಾಠವನ್ನು ಕೂಡಲೂರಿನ್ ಈ ಮಾರಸಿಂಹನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿನ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನ ಭಾಗದವರೆಗಿನ ಶಾಸನಪಾಠದಿಂದ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಅರ್ಹದಭಟ್ಟಾರಕ ಮತ್ತು ಸಿಂಹನಂದಿ ಗುರುಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾವ ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ.

ಪ್ರಸ್ತುತ ಗಣಿಗನೂರಿನ ತಾಮ್ರಪಟಗಳು ವಿಶ್ವ ಸನೀಯವಲ್ಲವಾದರೂ ಎರಡು ಪ್ರಮುಖ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಮಹತ್ವ ಪಡೆಯುತ್ತವೆ:

೧. ಇದು ಈವರೆಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಗಂಗರಾಜ ಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನ ಮೊದಲ ಶಾಸನವಾಗಿದೆ.
೨. ಕೃತಕವಾಗಿರದಿದ್ದರೆ ಇಬ್ಬರು ವೀರರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುವ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ದಾಖಲೆಯಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

3 ಕರ್ನಾಟಕದ ಅರಸು ಮನೆತನಗಳು, ಧಾರವಾಡ, ೧೯೪೬, ಪು. ೧೧೩-೧೧೪

4 ‘ತಲಕಾಡು ಗಂಗರ ಕೃತಕ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳು’, ಹರತಿಸಿರಿ (ಹೆಚ್. ವಿ. ವೀರನಾಯಕ ‘ಹರತಿ’ ನೆನಪಿನ ಸಂಪುಟ), ಹರ್ಪಿಕೋಟೆ, ೧೯೮೭, ಪು. ೭೬೬

5 ದಿ ಆನ್ಯುಯಲ್ ರಿಪೋರ್ಟ್ ಆಫ್ ದಿ ಮೈಸೂರು ಆರ್ಟಿಯಾಲಾಜಿಕಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್, ೧೯೨೦-೨೧